Переклад та редагування текстів різних жанрів

Мета – дослідити особливості функціонування та перекладу юридичної термінології, військової термінології з новогрецької мови на українську.



Новицька О.А. ,
кандідат філол. н., доцент

Змістовні модулі:

1. Теорія жанру та переклад. Види перекладу відповідно до жанру тексту.
2. Реферований переклад. Анотований переклад.
3. Сутність та зміст редагування. Етапи редагування.
4. Класифікація помилок. Стилістична правка текстів.
5. Юридична термінологія новогрецької та української мови, особливості перекладу.

Результати навчання:

- Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямах і школах.
- Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.
- Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

Семестр: 3 Форма контролю: залік
Кількість годин\кредитів: 180 \ 6

Кафедра грецької філології